

the payment to the said Emile Rolland of the share of the price of sale coming to the said Marcel Rolland, his ward, that is, the sum of four thousand five hundred and fifty-five dollars, fifty-five and one-third cents, which remained deposited in the hands of *La Société de Prêts et Placements de Québec*, which has bound itself to pay it to him with interest, on ratification of said deeds of sale by the Legislature;

That the object of the petitioners is to explain and give effect to the said act 3 Edward VII, chapter 129, by declaring the sales made as above in favour of Joseph Cloutier, good and valid, and by confirming the said deeds of sale;

And whereas it is expedient to grant the prayer of the said petition;

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Sales  
validated.

**1.** It is enacted by this act that the sales of the said immovables, namely: lots Nos 2145*a* and 2145*b*, of the official cadastre of St. Peter's ward of Quebec, in favour of Joseph Cloutier, by the said Emile Rolland, *ès qualité*, Arthur Déry, Mathilde Déry, Béatrice, Germaine and Aline Dorion, are good and valid, and the said deeds of sale agreed to by him in his favour are confirmed and ratified.

Tutor to  
receive  
amount due  
to minor.

**2.** That the sum of four thousand five hundred and fifty-five dollars and fifty-five and one-third cents, coming to Marcel Rolland, a minor, shall be handed to the said Emile Rolland, his tutor, who is authorized to give valid acquittance therefor.

Coming  
into force.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## CHAP. 173

An Act respecting the estate of the late Raphaël Bouchard

[Assented to, 19th of March, 1921]

Preamble.

**W**HEREAS Jean *alias* Johnny Bouchard, and Abbé Joseph Tremblay, priest, both of Chicoutimi, have, by their petition, represented:

That by an authentic deed before Jean Gagné, notary, at Chicoutimi, on the 5th day of July, 1886, under number 5477 of his minutes, the late Raphaël Bouchard gave the

said Jean *alias* Johnny Bouchard, amongst other property, an immoveable formed of lots 68 and 69 of the southwest range of the official cadastre of the parish of Chicoutimi;

That the said immoveable was also given subject to a substitution;

That the institute and the substitutes to the said substitution have, owing to particular circumstances, been in the impossibility of fully enjoying the advantages of the donation of the late Raphaël Bouchard, and that it has been deemed more advantageous to sell the immoveable in question;

That on the 19th of December, 1920, by a deed before Georges St. Pierre, notary, at Chicoutimi, under number 15925 of his minutes, the said Jean *alias* Johnny Bouchard, sold the said immoveable to the said Abbé Joseph Tremblay for the price of \$23,000.00, payable according to the provision of article 953a of the Civil Code, on the first of May 1931, with interest payable semi-annually at 5% par annum from the first of May, 1921.

That the curator of the substitution and those who have an eventual interest in the said immoveable and in the substitution connected therewith, both personally and by their representatives, have given their entire approval to the said deed of sale;

That the said sale was effected subject to ratification by the Legislature of Quebec;

Whereas the said petitioners have prayed for an act to ratify the said sale;

Whereas it is expedient to grant their prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The deed of sale by Jean *alias* Johnny Bouchard, farmer, of the parish of Chicoutimi, to Abbé Joseph Tremblay, priest, of Chicoutimi, executed before Georges St. Pierre, notary, at Chicoutimi, on the 19th of December, 1920, under number 15925 of his minutes, is ratified and declared binding upon the parties and also upon the substitutes to the substitution created by the aforesaid donation of the late Raphaël Bouchard to the said Jean *alias* Johnny Bouchard. Deed of sale ratified.

**2.** The price of sale when paid shall be invested or deposited for the benefit of the substitution aforesaid in accordance with the provisions of article 953a of the Civil Code, and the said purchasers shall be discharged from following the amount of the purchase price, once for all, from the moment it has been invested by the said institute Investment of purchase price.

and the curator in accordance with paragraphs 3 and 4 of the said article 953a or deposited with the prothonotary in accordance with paragraph 5 of the same article.

Coming  
into force.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction.

---

## CHAP. 174

An Act respecting the estate of the late William Joseph Leduc

[Assented to, 19th of March, 1921]

Preamble.

**W**HEREAS Philippe Germain, Joseph Jean Cloutier, both notaries in the town of St. Tite, in the county of Champlain, and Hormisdas Delorme, gentleman, of the city of Montreal, all three in their capacity of testamentary executors of the estate of the late William Joseph Leduc, in his lifetime merchant, of the city of Montreal, have, by their petition, represented:

That the late William Joseph Leduc, in his lifetime merchant, of the city of Montreal, died in Montreal, on the 23rd of February, 1920, after having made an authentic will, dated the 26th of February, 1910, before Joseph Hildège Desroches, notary public for the Province of Quebec, and witnesses, after having made two holograph codicils to the said will, dated the 8th of November, 1915, which holograph codicils were duly probated by the Superior Court for the district of Montreal, on the 18th of March, 1920;

That under the said will, the said testator appointed as his testamentary executors his father, Georges Leduc, who died before the testator, Reverend Jean Baptiste Grenier, parish priest of the parish of St. Tite, who refused to act as such, and Pierre Edward Blondin, notary, whose appointment was revoked by one of the above codicils by which the testator expressed the wish that the said Pierre Edward Blondin be replaced by a notary residing and practising at St. Tite;

That the said Philippe Germain, Joseph Jean Cloutier and Hormisdas Delorme were appointed testamentary executors of the said William Joseph Leduc to replace those above designated, by a judgment of the Superior Court for the Province of Quebec, sitting in and for the district of Montreal, dated the 18th of August, 1920;

That the said will and codicils do not provide for the replacing of the testamentary executors; and that it is